**VÖDABUK LÖLÖFIK STAMÄDAS VOLAPÜKA (SETRATS).**

*Scherzinger, J. A. A complete English dictionary of the roots of the world-language Volapük, invent. by Mgr. Schleyer Johann Martin / comp. and transl. by J. Arnold Scherzinger, Senator and Academian of the International Academy of Vp. — Konstanz : The Central Volapük Bureau, 1897.*

**Ninädalised.**

[**Preface.** 2](#_Toc57750917)

[**Noet fa el Schleyer** 2](#_Toc57750918)

[**List of Affixes** 2](#_Toc57750919)

Prefixes (*2*), suffixes (*7*).

[**List of new words** 11](#_Toc57750920)

A (*11*), b (*11*), c (*11*), d (*12*), e (*12*), f (*12*), g (*12*), h (*12*), i (*13*), j (*13*), k (*13*), l (*13*), m (*13*), n (*13*), o(*13*), p (*14*), r (*14*), s (*14*), t (*15*), v (*15*), w (*15*).

[**Supplements**](#_Toc57750921)

[**I. Words, that have changed** 15](#_Toc57750922)

[**II. List of obsolete words** 16](#_Toc57750923)

A (*16*), b (*16*), d (*16*), f (*16*), g (*17*), h (*17*), j (*17*), k (*17*), l (*17*), m (*18*), n (*18*), o (*19*), p (*19*), r (*19*), s (*19*), t (*19*), ü (*19*), v (*19*), y (*20*), z (*20*).

[**III. List of improved words** 20](#_Toc57750924)

A (*20*), b (*21*), c (*22*), d (*23*), e (*23*), f (*24*), g (*24*), h (*25*), i (*25*), j (*25*), k (*25*), l (*25*), m(*26*), n (*26*), o (*27*), p(*27*), q (*28*), r (*28*), s (*29*), t (*30*), u (*30*), v (*31*), w (*31*), x (*31*), y (*31*), z (*31*).

**Preface.**

The world-language, Volapük, having been thoroughly revised and completed during the past few years, the compilation of a new vp. dictionary in the English language has become an urgent necessity. But as time and means do not, at present, allow us to publish a large English vocabulary containing all the volapük words (70’000 formed up to date), we would, at least, furnish to the English speaking people all the material, of which the world-language is built up. We, therefore, constructed this little work, containing all the root-words and radicals, formed in vp., up to the present time (excepting a number of technical terms, not needed by the public at large). To increase its utility, a large number of derivative nouns with their English equivalents has been given in the first part. The prefixes and suffixes are sufficiently explained in this book, so that by their proper use in forming the derivatives any volapükist in enabled, to increase tenfold the number of words, given in this work.

To facilitate isolation and recognition of the roots and affixes, italics have been employed. Syllables or letters within parenthesis may, in ordinary use, be omitted, being either a matter of euphony, e. g. *äs*(*o*), *dem*(*ü*); or merely explanatory, e. g. *Nelij*(*än*), *böd*(*it*); or limiting and determining with great precision the meaning of the words, as *lad(ap)*, *làd* signifying ‚heart‘ in general; but *ladàp* meaning the „heart“ (the fleshy organ) in the body. A dash (—) after a letter, syllable, or word denotes a prefix; whilst a suffix is preceded by a dash. Suffixes given after nouns take the place of the suffix of the vp. word preceding them, thus butler : böt*an* ; —al, reads: böt*an* ; böt*al*. Words or syllables, differing in meaning, are separated by the semicolon (;), synonyms by commas. Three dots (…) after a word signify „and so forth“ (etc.). — The accents, used on some vowels, have only reference to the pronounciation of the words, indicating whether such vowels have the long (ˋ), or short (ˊ) sound in vp. — Apostrophes (') are occasionally used in vp. to separate an affix from the root of a word, to prevent ambiguity or misunderstanding, or to separate consonants each, of which must be pronounced distinctly, e. g. *ng* an *nk* = n g and n k.

In conclusion the author desires here, to tender his heart-felt acknowledgments to Mgr. Schleyer J. M., the Inventor of Volapük, who, in his great kindness, personally examined and improved the manuscript, supervised these sheets, as they passed through the press, and thus stamped this work with his seal of authority.

St. Joseph, Missouri, U. S. A., 1896, May 19.

**Schérzinger, Joh. Arnold.**

**\*\*\***

|  |  |
| --- | --- |
| Me atos dasevob ä *zepob* lebuki at, äsvo löniki oba. Ibä söl: ‚*Scherzinger J. A.*’ in el ‚Saint Joseph’, ‚Missouri’, Nolüda-Merop: leflen obik, kel epenom ko zil gretik namapenädi lebuka at, egebom pro lebuk at te vödis Volapüka ut, kelis ob it edatuvob äd edefomob. Fe söl: ‚Scherzinger’ it id efomom vödis anik lebuka ot, ab ko skil somik e ko dasev so dibätik *tikava* e fomama Volapüka, äsif ob it ejafädob-la vödis vero valikis vödabuka at. Edureidob kuratiko valikis vödis e vödilis lebuka at, ed emutob *gudükumön* te nemödikosi tefü namapenäd vödabuka ebo ata. Klu *komandob lebuki at Volapükanes valik*, pato utanes, kelas lomapük binon *Linglänapük*.  ‚*Konstanz*’, 1897, IIIul, 6  **‚Schleyer J. M.’**: datuvan Volapüka | Atoso läsevob ä zepob vobuki at, äso löniki oba. Ibo söl Scherzinger J. A. in St. Josef, Mo., Nolümelop, kel leflen obik epenom ko dut gretik *nam*apenädi ata vobuka: e*geb*om al vobuki ät vödis vpa. ti te somikis, kelis ob it e*mek*ob äd e*föm*ob. Fè it s. Scherzinger id efomom vödis anik vobuka ät; abu ko skil somik e me nü*dran*am somik in tikäli e fomi vpa., äsif ob it e*mek*oböv vödis leo valikis ata vödasbuka. Edu*log*ob kurato valikis vödis e vödilis vobuka ät, ed e*mut*ob, gudumön vemo ne*möd*ikosis tefü *nam*apenäd vödasbuka ät. Sikod komedob vobuki at volapükanes valik, pato utes, kelas lomapük binom nelijapük.  Konstanz, 1897, 3, 6.  **Schleyer J. M.**, dat. vpa. |

**List of Affixes.**

a- now, present, this

ä- [prefix for imperfect tense, active] -ed; was…-ing

ai- [with nouns] permanent, standing, lasting, continuing

ai- [with verbs, adject…] always, ever, continually, uninterruptedly [aorist, durativ, present tense], to use, will, to be wont

ä- [with nouns] last, yester-…

ä- [pronouns with modified vowel] even, just, very

äi- [aorist, durativ imperfect tense]

ba- down-, -down, low(er) —

ba(l)- one; single

balvoto- one another, each (the) other

bana- banik: bath-, bathing —

be- be-, — around, — all over [used, to form transitive verbs]

bei- — past

beno- well

bevo- between, betwixt

bevü- between, betwixt, inter-

bi- ante-, fore-, — before

bise- at the head (of), in front, in advance, on before

bisö- pre-, fore-, advance-

bisü- pre-, fore-, advance-

bla- vice-

blä(ga)- black —

ble- leaf-, — leaf

bledu- -foil

ble(fa)- short-

boa(da)- wood(en) —

bö(da)- bird(’s) —

bu- before [in rank], pre-, fore-, advance-

bü- before [in time], ante-, pre-, fore-, advance-

copa- chopping-

da- to get by —, obtain, find out, gain… by [prefix denoting, that the end of an action has been reached]

dä- — forth, — out

de- ab-, de-, — away, — off, — from [prefix denoting disjunction, separation or departure]

de- deci-

dei(la)- dead —, de-

dese- — out, — out of, — out from

di-, dir- dis-, — asunder, — apart, — (in)to pieces

di(r) dis-, — asunder, — (in)to pieces [denoting separation of parts, dispersion]

dis(a)-, diso- sub-, under-

do- dark —

don(i)- down-, — down

du- — through, thorough(ly) [expressing transition or motion]

dü- hard-

e- [present perfect tense, active] have —

e- [with nouns] before last

ei- [durative (aorist), perfect tense] always have —

ex- ex-

fä- — on, away, farther, further, forward, continue to —

fe- spoil by, consume, spend, waste, pass in —

fei(na)- fine —

fi-, fü- -fast, -firmly

flu- river-

flü- [prefix for liquid measures] fluid —

fo- before, in anticipation

foe- wild —

fö- spoiled by —

föa- front-, fore-

föi- ante-

fü- — fast, — firmly

ge- retro-, re-, — back, — in return, — again, — behind, mutual —, reciprocal —

gei- high —

gi- — alright

gia(na)- giant —, gigantic —

gifa- casting —

gle- arch(i)-, chief —, main —, head —, principal —, prime —, leading —

gleo- arch(i)-, chief —, main —, head —, principal —, prime —, leading —

glu- ground —, foundation —, fundamental —

glü(ga)- church —, ecclesiastical —

goka- cock —

golü(da)- gold-

gre-, greto- grand-, great —

greto-, gre- grand-, great —

i- [pluperfect active] — had —

i- former —, bygone —

iti-; ito-; ite- self-

ja- (öm-) (castrates) castrated —

jeva(fa)- horse-

ji- [prefix for feminine words] -ess, she-, female —, maid-

jö(na)- fine —

ke- co-, com-, con-, fellow —, joint —, — with, — together with

ki-? ki- —? what (a) — ?

kil(a)- tri-

kli- field-, military —

klila-; klilo- clear-, light —

ko(bo)- together, jointly

kol- reciprocal —, mutual —, — in return, — back

kos- towards, to meet

kose(ka)- consecrated —, holy —

kö(la)- colo(u)r —

kü- cubic —

la- half-, demi-, semi-

la(fa)-, laf(i)-,   
lafo- half-, demi-, semi-, step-

lai- — always

lä- — at, — to, — on, — with

le- (strengthening prefix) very —, much —, high-, right-, grand-, chief-, arch(i)-, gentle —, prime-, quite —, sharp—, — out…

lei- equal —, equi —

lekti- electro-

le — ün the very —(e)st

li, li-, -li? [particle of interrogation] do —?

li- milli-

lo- [prefix for measures of length]

lone- long —

love- over-, trans-, super-

lovü- out —, super-

lö- arch(i)-, chief-

löni- self-

lö(pa)-; löpi-;

löpo- upper-, super-, over-, head —, — above

lu- [depreciative prefix, denoting something worse in quality, rank, use…] ill-, -flat; -ish

lü- [denotes motion, direction or addition to another thing] — to, — toward, ad-

lu(o)- — less, — smaller

lü- [with names of relation] —-in-law

lüe- raw —

ma- [dry measures]

mai- — open, — up, up —

mi- mis-, dis-, — wrong

mi(l)- kilo-

mo- — away, — off, — out

mö(da)- much —, many —, multi-, poly-

mö—ub riches of —, a great quantity or number of —

nal- — after [in succession or place]

ne- [negative prefix] un-, in-, im-, dis-, non-, ill-, -less

neba-, nebo- branch-, by-, side-, secondary —, accessary —

nei- net-, neat —

ni- — near

nil(a)- near —

nin- in-, im-, en-, — in(to)

no- [negative prefix] non-, un-, in-

nob(a)- noble —

nö(da)- sub-, under-, inferior —

Nu(l)-; nula-;

nulo- New-, new-

nü- in-, im-, en-, — in(to) [used instead of nin- before 2 conson.]

o- [before nouns] future —, next —

o- [before verbs denotes future tense, active] shall, will —

oi- [sign of the future aorist, durative] shall or will always

om- [masculine prefix] he-

ö- [modified o, in pronouns] even, just, very

öm-, (ja-) [castrates]

p- [sign of the passive voice]

pa- [present tense passive] — am (is, are) -ed

pai- [pres. pass. durat.] am (is, are) always -ed

pal- duble —

pa-…-la [subj. pres. pass.]

pa-…öv [condit. pres. pass.]

pata- extra-

pä- [imperfect, pass.] — was -ed, were -ed

pä-…-la [subj. imperf. pass.] were -ed

pe- [pres. perf. pass.] — have been -ed

penö- writing-

pi- [past perfect or pluperfect pass.] had been -ed

po- post-, after-

po- [sign of fut. pass.] shall or will be -ed

poe- pseudo-

poi- [fut. pass. aorist, durative] shall or will always be -ed

poi-; pö(i)- hind-, back-

pos(o)- after-, post-

pö-…öl [sign of gerund and gerundive]

pu- [sign of fut. perf. pass.] shall or will have been -ed

ru- primitive, prime(val), original, first

sä- dis-, un-

se- ex-, out-, — out

sea- -asunder, separate by

si(l)- [constellations]

sma-, smal- small —, little —, young —, calf-, petit —, miniature —, dwarf —

smau- less —, smaller —

so- so, also

spe- specific —

sta- to be about to —

sti(ma)- of hono(u)r

su(s)i- — up

sulü-; Sulü- south —, South(ern) —

sü- — out, — forth

ta- counter-, contra-

täva- traveling —

te(l)-, tela-, teli-, telo- two —, bi-

tikä- of [the] mind

toi- self-, auto-

tu- over-, huper-, — too much

tu(m)- hecto-, hekto-

u- [sign of future perfect, active] — shall or will have —

ü- [modified u] very (i), just, even

va(da)- square —

val(a)- all-

vatü- wash(ing)-

vä- all-, every-, universal —, general —

ve- long —

vesü-, Vesü- west(ern) —, West —

vie- white —

vina-; vini- wine —

vio- how —

viö(ta)- bleaching —

vota- re-, again —, — anew

vü- between

xe- ex-

xo- up, — up, — out

ye- annual —

yel(a)- annual —

zä(r)- caustic —

ze- centi-

zeno- center —, central —, middle —

zi- circum —, — about, — (a)round

zü- — about, — all (a)round

-a [suffix for possessive case, singular] -’s, of, of a, of the

-a [adverbs denoting direction whence: -*oa*] from

-ab [money] -age

-ad [proper names of female persons]

-adigik -worthy, -able, -ible

-af [animals]

-ain [precious stones]

-al [distinguished, eminent or prominent persons] -ant, -ate, -ator, -ent, -er, -ist, -or, -man

-am [verbal nouns, a suffix denoting action or doing] -ing, -ation, -ance, -ancy, -ence, -ency, -age, -ion, -ure, -tude

-an [persons in a certain state or condition] -man, -an, -ant, -ar, -ard, -ary, -ate, -ator, -eer, -ent, -er, -ese, -ier, -ist, -ite, -or

-ap [parts of the body]

-ar [denoting addition in math.]

-argän [countries, empires…]

-as [possessive plural] -s’, —’, —’s, of, of a, of the

-at [with numerals] -pieces

-at [things, indefinitely] -ation

-av [branches of science] -ic(s), -ology

-ä [conjunctions]

-äb -ling

-äf [flowers] -flower

-äl [suffix for something spiritual, for conditions or qualities of the mind] -ance, -ancy, -ence, -ency, -ion, -ness, -mindedness, — of (the) mind, sense of —

-äm [denotes an office] -acy, -cy, -ate, -ship

-än [countries, states…] -land

-ät [abstract nouns] -ation, -ate, -ity, -ty

-äv [arts] -ship

-bik [adjective suffix] being of the nature of

-bim(ep) -tree

-boad(in) -wood

-del(üp) -day

-dil -th [fractional part]

-dilnik — nominal

-e [dative or indirect obj. case] to the, for the

-ed [suffix for things]

-ef [persons, collectivelu] -hood, -s, board of, corps of

-eg -ings [as shavings…]

-ein [a combination of sulphur]

-el [denotes a person doing something, particularly the maker of the thing expressed by the stem of the word, or the performer of the action expressed by the verb] -maker, -manufacturer, -doer, -ant, -ar, -ary, -ator, -ent, -er, -ist, -man, -or…

-em [things collectively, utensils, implements, cluster, group] -age, -ery

-en [practice, occupation, business] -ery, -ing, -ism

-eot [clothing]

-ep [plants and their parts]

-er [military terms]

-es [suffix for dative plural] to the —s

-et [meats, foods]

-ev [poetic terms]

-fik -form, -shaped, -like

-fulik -ful

-i; -is [accusative, sing. and plur.]

-i [adverbs, denoting direction whither]

-id -th, -eth [ordinals]

-iel -or, -er [suffix, denoting a thing, performing the action, expressed by the verb]

-if -y

-igik -worthy, -able, -ible

-ik [adjective suffix] -able, -ac(al), -al, -an(t), -ar(y), -ate, -en(t), -ese, -fold, -ful, -ible, -id, -il(e), -in(e), -ish, -ite, -ive, -ly, -ory, -ose, -ous, -y, of (the) — …

-iko [adverbs] -ly, -y (-ably, -antly, -arly, -ately…), in a — manner

-ikum [comparative] -er, more —

-ikün [superlative] -est, most —

-il [diminutive suffix] small —, little —, -ling, -let, -kin, -y, -ie…

-im -ism

-in [suffix for elements, materials, stuffs…] -in(e)…

-ion -illion

-ip [suffix for diseases]

-ir [grammatical terms]

-it [suffix for birds] -bird

-iv [concern and state of —]

-ived -ward

-l ending of numbers

-la (subjunctive) may —, might —

-leül(in) — oil, oil of —

-li? [particle of interrogation]

-lik -able, -ible, -ish, -al, -ate

-liko -ably, ibly, -ly, -y

-na -time(s)

-näb -ling

-nik -ous, -y, -ish, containing —, of — kinds or sorts

-noik -less

-noöf -lessness

-o [adverbial ending] with, -wise, at —, by —, by the —

-oa [adv., denoting direction from] from —

-oad -wood

-oal [verbal suffix] 2 pers. sing., polite form, -est, you — (thou)

-ob [verbal suffix., 1 pers. sing.] I —

-od [abstract nouns, denoting the mental result of an action] -ance, -ancy, -ence, -ency, -ation, -sion, -tion, -ure…

-of [verbal suffix 3 pers., sing., fem., meaning she, unless a fem. noun takes its place]

-of [suffix of femin. nouns without ji-]

-oi [adv., denoting direction to]

-oik according to —

-oin [suffix for stones] -stone

-ok [reflexive termination] self —, -self

-ol [verbal siffix. 2 pers., sing., common form] you —, thou — -(e)st

-om [verbal suffix, denoting 3 pers. sing., non-feminine] he; it

-on [verbal suffix, 3. pers. sing.] one, they, we, people —

-op [continents]

-os [ending of neuter nouns] the —

-os [impersonal verbs, 3. pers. sing.] it

-ot [concrete things made or done] -ation, -ure…

-ö! [suffix for interjections, exclamations…]

-öd! [imperative mode] shall, tho be to, ought to, let

-öf [denotes a state, quality or condition] -ance, -ancy, -(a)cy, -ence, -ency, -ness, -ity, -ty, -ion, -tude, -ure…

-ög -bone

-ök need [engl. followed by infinitive]

-öl [suffix for participles] -ing, -ant, -ent

-öm [tools, implements, utensils, instruments, furniture, vessels…] -er, -or

-ön [suffix for infinitives] to —, -ate, -en, -ize…

-öp [localities, places…] -ary, -ery, -ory

-ös! [sign of optative mode, expressing a wish or request] may —!, would —!

-öv [conditional mode] would —, should —

-öx! [Berlin optative mode, implying a slight command of a duty to be performed, or a consequence of circumstances] might —, should —, could —, ought to — (g. ‚dürfte‘)

-öz! [jussive mode or unconditional imperative] must —, shall —, have to —

-s [plural sign] -s, -es

-s [tens] -ty

-sik containing —

-t [ending of demonstrative pronouns]

-tim [seasons] -time

-ub [suffix, denoting urisdiction or condition of persons] -dom, -ism

-ud [affixed to cardinals] -th class

-ug [denotes a virtue or good quality] -(a)cy, -ance, -ancy, -ence, -ency, -hood, -(i)ty; -ness, -tude

-uin [denotes a poisonous substance] — poison

-uk [fruits] — fruit

-ul [months]

-um [added to nouns] greater, higher —; [to adject.] more —, -(e)r [comparative]

-up [denotes unuseful or harmful and particularly poisonous plants]

-ut [mechanical terms, machines]

-ü [prepositional suffix]

-üd [denotes points of compass]

-üf [suffix for musical notation, compositions, and tones or sounds]

-üg [denotes the state of a person] -hood, -ship, -age

-ük [seeds] -seed

-ül [diminutive ending]

-üm [musical instruments and their parts]

-ün greatest, highest; most —, -(e)st [superlative]

-üno [superlative of adv.] most -ly, in the most — or -est manner

-üp [denotes time] — time, -hood

-üt [fishes] — fish

-ved(i) -ward

-vik fond of —, disposed or willing to —

**List of new words.**

Together with the obsolete words, which have been entirely changed since 1888.

**A**bsinthe basintin (biedin)

advantage frut (pöfüd)

alder lanubim(ep) (load)

almond migdaluk (lamatuk)

alpaca pakeaf (läpak)

anise nisep (nief)

Argonaut ragonotan (Agonaut)

ash fraxibim(ep) (yead)

asparagus sapäragep (spar

**b**aboon babuinaf (dogalep)

badger daxaf (daf)

barley hordep (zeb)

bat giroptaf (flitamug)

battery bater(em) (känöm)

benefice benfid(ab) (benodat)

benefit, profit frut (pöfüd)

birch betubim(ep) (biad)

bird of prey rapazit (lapinlit)

blackberry rubusep (brobäl)

bleating blit(en) (jipen)

borrowing prunam; bioram (valedam; lusumam)

bridle brid(em) (mudajainil)

buckwheat fagop(eskul)ep (luvuit)

buffalo bubalbaf (lexol)

buttercup, crowfoot ranunup (milegäf)

**c**abbage brasiep (fidaplan)

caraway karumep (komep)

caterpillar jeniaf (lupab)

caviar kaviar(üt) (kaef)

chestnut kastansuk (kätuk)

circulation (of blood) zirgap (zilagat)

circus zirkusöp (ziug)

clover trifolep (yöb)

cognac konyag(in) (yägin)

colophony, rosin kolofonin (violiväk)

compasses zirgöm (zilag)

conduct, deportment kondid (kodöt)

confirmation konfim(am) (fimed)

conifer koniferep (näd)

coot fulikit (vatajigok)

corn, maize zeamep (klen)

correction gudumam (menod[am])

council (eccles.) konzilef (bijopem(

courage kurajöf (lanim)

court (king’s) yead(ef) (kut)

cucumber guk(ep) (küg)

currant ribep; ribuk (levinabäl)

custom, habit kustöf (kösöm)

**d**aisy belperäf (ganäf, maräf)

danger(ousness) risköf (pölig)

decline, to refuse nevilön (denesiön)

demand, requirement fliag(am) (deman)

democracy demokrat(if) (popasölüg)

devil, demon diaban (devel)

dough doin (meilevat)

dove, pigeon kolumbit (pejin)

(down)fall, tumble stur(öf) (tömet)

**e**bb geflud (bän)

echo leog(üf) (lek)

eel nagilüt (snekafit)

effontery fron(öf) (bolöt)

(eye)lash lajap (logahel)

**f**ace loap (logod)

face fazap (logim)

failure bankot(am) (falim)

fall, downfall stur(öf); stiur (tömet; lefal)

figure figur(ed) (füg)

flax linumep (fläg)

flood flud (nebän)

foreign country voöp (fogin)

forget-me-not miosotäf (nefögetäf)

forgiveness pardam (fögiv[am])

foxglove digitup (finedup)

France Fransän (Flent)

frequency suv (fenvisit)

fresco freskod (fred)

fustet viseboad (yeliboad)

**g**adfly tabanbovaf (spiovaet)

gelatin(e) gelätin (lebigziep)

gentian genzianep (ziep)

gesture jestam (logim)

gooseberry grosuluk (stigabäl)

granite granoin (düfaston)

grape-vine lufep (lieb)

gross grosem (löglet)

**h**abit, custom kustöf (kösöm)

harbo(u)r bergö (labot)

harmonic flute harmoflut(üm) (benotonaflut)

hazard, risk risköf (pölig)

hazel korivalep (mog)

hiatus hiatev (vobuvokal)

holy saludik (sanik)

Holy Ghost Salutikäl (Santikäl)

hop humulep (hop)

horn(ed) owl stibubit lelül

horse-radish koglarmep (leräf)

house-sparrow frindomit (spär)

hunger faöf (pötüt)

**i**mprovement gudumam (menod[am])

Indian corn zeamep (klen)

iron fer(in) (lel)

iron bar (fer)biöm (biem)

ivory nelfaftut(ap) (nelfanög)

ivy hederlep (peup)

**j**oy fred(äl) (gäl)

**k**itchen kuf(öp) (kuk)

**l**ampern,

river-lamprey petrofluvüt (zülog)

lapwing vanelit (kibit)

larch(-tree) laridebim(ep) (päin)

lending boiram; prünam (lugivam)

lentil revep (lenitib)

leopard leopaf (leaf)

lily-of-the-valley konvaläf (mayuläf)

linden(-tree) tilbim(ep) (liad)

linseed-oil linumleül(in) (liabaleül)

logwood hämakambim(ep) (kampoad)

loss per(am) (bölüd)

**m**adder rubitin(ep) (klap)

maize zeamep (klen)

major (music) fredio (gälio)

marmot marmotaf (mam)

melon gurmeluk (meot)

mien fazap (logim)

minium miniumin (mien)

morse trigerosmaf (valud)

mud-volcano salsöp (släma[fila]bel)

mulberry moruk; morubim(ep) (mub; mubabim)

multiplication nasam; naod (mödükam)

murmur muril(en) (mür)

mushroom garikamep (luspog)

mustard sinpep; sinpet (sinab; mutin)

**n**eck näk(ap) (nökeb)

nest niem (smabed)

Newfoundland Nufundän (Nutuvän)

noise toun (böset)

**o**ak kverbim(ep) (gölog)

oat vaenuk (zab)

often suvo (ofen)

olive-tree learobim(ep) (leülabim)

omnibus busvab(öm) (mofib)

onion liuzep; liuzet (beb)

orange zitruranuk; boük(uk) (boan; boän)

orphan lorfan (nepal)

ostrich stutikamit (lostit)

otter (com.) lutravulgaf (fitod)

**p**alate gom(ap) (guk)

pardon pardam (fögiv[am])

pasturage, pasture basdur(öp) (bälät)

pea pisaep; pisaük (peil)

pepper piperep; piperuk (pep)

peril, danger risköf (pölig)

pick(lock) krojöm (lukik)

pigeon kolumbit (pejin)

pigeon-hawk falkolumbit (pejifaon)

pine pinusbim(ep) (pein)

pipe smoked(pip); rüdüm; faif(üm) (feif)

pleasure blesir(od) (gälod)

plum prunuk (plöm)

pomace trebuk (lubäl)

potato solnubuk (pötet)

preface bunoted(s) (bipük)

presence kom(öp) (plisen)

prey, ravin ravot (lapin)

priest saludan (sanälel)

primitive,

prime(val), original,

first — ru- (ül[o]-)

proceeds, product prod(ab) (befüd)

profit, gain (le)prof(ab) ([le]pöfüd)

progress fästep(od) (mostep)

promise siag(am) (bömet)

pronoun pronomir (pönop)

**r**eed rundofragep (jög)

reindeer zervutaraf (ren)

requirement, demand fliag(am) (deman)

review revier (manöv)

rice rizasuk (leüd)

risk, hazard risköf (pölig)

rod rudep (luplan)

roe(-deer) zervukaf (smastäg)

rose rosäf (lol)

rose-color rosäfared(in) (loled)

**s**aint saludal (sanikel)

s(c)horl jerlain (tumalin)

Scotland Skotän (Jotlän)

slow-worm blindworm nagifraf (zäkaf)

sparrow-hawk sturnit (sper)

strawberry frag(ar)uk (talabäl)

sugar-cane sagarofep (jue[ga]rid)

**t**annin, tannic acid galotanin (taenazüd)

thirst soöf (nelüm)

truffle tuberep (lespog)

tumble stur(öf); stiur (tömet)

**v**alue (of coins) ver(ab) (völäd)

velvet velvin (velin)

vine lufep (lieb)

vulture vulturit (lugil)

**w**hale zetazeaf (valüt)

wheat trivulep; —uk (vuit)

willow salibim(ep) (vilod)

wolf kanlupaf (ludog)

**Supplements.**

**I.**

Words, that have changed, or been restricted in their meaning.

(The words within parentheses denote the obsolete meaning.)

biedin bitters (absinthe)

bilod intoxication [with beer] (bile, gall)

blit bleat(ing) (breeches)

dekan decorator (dean)

diamät average (diameter)

du as, while (during)

dü during (as, while)

fogin fog (foreign country)

fred joy, gladness (fresco)

füt fish (foot)

galan watchman (galantry)

gäl waking [trans.] (joy, gladness)

gle- principal, main, chief —; (grand, great — [gre-])

glöb sphere, rotundity (bullet)

glöp bullet, ball (sphere, rotundity)

guk cucumber (palate)

kanit song [of birds], (song [generally])

kapan decapitator (captain)

känöm cannon (battery)

konod narration (office, counting-room)

kred faith, belief (cress)

leaf ape, monkey (leopard)

likäd remains (relic)

limep limb [of tree], (emperor)

litin luminous matter (lithium)

mafod measure (moderation)

mail enamel (mesh)

makar (dry) quart (macaroni)

medin means (medicine)

milit(er) militia (army)

nedun(am) inaction (omission)

poöp back [place in rear], (bottom, buttocks)

ren wrench (reindeer)

sät saturation (sufficiency)

talin earth, earthy matter (thallium)

valäd(am) expectation [hoping], (waiting [for])

väted poise, weight (scales)

velin vellum (velvet)

yead (king’s) court (ash)

yelüp year (annual volume of a publication)

NB. Vöds bäledik (vönik) kanoms, pagebön in poed, ud in cog (cogo).

**II.**

List of obsolete words,

which have, for various important reasons, been replaced by entirely new words. (The English equivalents of these will be found in the second part of this book).

**Obsolete word: New word: English word:**

**a**gonaut ragonotan Argonaut

**b**älät basdur(öp) pasture

bän geflud ebb

beb liuzep; liuzet onion

befüd prod(ab) product, proceeds

benodat benfid(ab) benefice

benotonaflut harmoflut(üm)

biad betubim(ep) birch

biedin basintin absinthe

biem (fer)biöm bar

bijopem konzilef council (eccles.)

bipük bunoted(s)

boan zitruranuk orange

boän boük(uk) sweet orange

bolöt fron(öf) effrontery

bölüd per(am) loss

bömet siag(am) promise

böset toun noise

brobäl rubusuk blackberry, bramble

**d**af daxaf badger

deman fliag(am) demand, requirement

denesiön nevilön to refuse

devel diaban devil, demon, satan, deuce, bogy

dogalep babuinaf baboon

düfaston granoin granite

**f**alim bankot(am) bankruptcy

fenvisit suv ofteness, frequency

fidaplan brasiep cabbage, colewort

fimed konfimam confirmation

finedup digitup foxglove

fitod lutravulgaf com. Eur. otter, river-otter

fläg linumep flax

Flent Fransän France

flitamug giroptaf bat

fogin voöp foreign counry

fögiv(am) pardam pardon, forgiveness

fred freskod fresco

füg figur(ed) figure

**g**äl fred(äl) gladness, joy

gälio fredio

gälod blesir(od) pleasure, delight

ganäf belperäf daisy

gölog kverbim(ep) oak

guk gom(ap) palate

**h**op humulep hop

**j**ipen blit(en) bleating

jög rundofragep com. reed

Jotlän Skotän Scotland

jue(ga)rid sagarofep (sugar-)cane

**k**aef kaviar(üt) caviar(e)

kampoad hämakambim(ep) logwood

känöm bater(em) battery

kätuk kastansuk chestnut

kibit vanelit lapwing

klap rubitinep madder

klen zeamep Indian corn

kodöt kondid conduct, deportment

komep karumep caraway

kösöm kustöf custom, habit(ude), wont

küg guk(ep) cucumber

kuk kuf(öp) kitchen

kut yead(ef) court (of a sovereign)

**l**abot bergöp harbo(u)r

lamatuk migdaluk amygdala

lanim kurajöf courage

lapin ravot prey, raven

lapinlit rapazit bird of prey

läpak pakoaf alpaca, paco

leaf leopaf pard, leopard

lebigovaet gelätin gelatin(e)

lefal stur(öf) (sudden) fall, tumble

lek leog(üf) echo

lel fer(in) iron

lelül stibubit; bubovirgit great horned owl

lenitib revep lentil

leräf koglarmep horse-radish

lespog tuberep truffle

leüd rizasuk rice

leülabim learobim(ep) com. olive-tree

levinabäl ribuk currant

lexol bubalbaf common buffalo

lia(ba)leül linumleül(in) linseed-oil

liad tilbim(ep) linden(-tree)

lieb lufep grape

load lanubim(ep) alder

logahel lajap (eye-)lash

logim fazap; jestam face

logod loap face

lol rosäf rose

loled rosäfared(in) rosy, rose-coloured

lostit stutikamit African ostrich

löglet grosem gross

lubäl trebuk

ludog kanlupaf (com.) wolf

lugil vulturit vulture

lugivam boiram; prünam lending

lukik krojöm pick(lock)

lupab jeniaf caterpillar

luplan rudep rod, cane

luspog garikamep champignon, com. mushroom, agaric

lusumam bioram lending

luvuit fagop(eskul)ep buckwheat

**m**am marmotaf marmot

manöv revier review

maräf belperäf daisy

mayuläf konvaläf lily-of-the-valley

meilevat doin dough

menod(am) gudumam correction, amendment

meot gurmeluk musk-melon

mien miniumin minium

milegäf ranunup buttercup, crow-foot, crow-flower, ranunculus

mödükam nasam; naod multiplication

mofib busvab(öm) omnibus

mog korilavep Eur. hazel

(mostep) (fästep[od]) advance, progress

mub moruk mulberry

mubabim morubim(ep) mulberry-tree

mudajainil brid(em) bridle

mutin sinpet mustard

mür muril(en) murmur

**n**äd koniferep conifer

nebän flud flood

nefögetäf miosotäf forget-me-not

nelfanög nelfaftut(ap) ivory

nelüm soöf thirst

nepal lorfan orphan

nief nisep anise, sweet cumin

nökeb näk(ap) neck

Nutuvän Nufundän Newfoundland

**o**fen suvo; mödna often

**p**äin laridebim(ep) com. Europ. larch(tree)

peil pisaep; pisaük pea

pein pinusbim(ep) pine

pejifaon falkolumbit pigeon-hawk

pejin kolumbit dove, pigeon

pep piperep; piperin pepper

peup hederlep ivy

pip smoked pipe

plisen kom(öp) presence

plöm prunuk plum, prune

pöfüd frut benefit, avail, profit, advantage

pölig risköf risk, peril, danger(ousness), hazard

pönop pronomir pronoun

popasölüg demokrat(if) democracy

pötet solnubuk potato

pötüt faöf hunger

**r**en zervutaraf reindeer

**s**anälel saludan saint

sanik saludik saint

sanikel saludal saint

Santikäl Salutikäl Holy Ghost, Holy Spirit

sinab sinpep mustard

släma(fila)bel salsöp mud volcano

smabed niem nest

smastäg zervukaf roe(-deer)

snekafit nagilüt com. eel

spar sapäragep asparagus

spär frindomit com. or English sparrow, house-sparrow

sper sturnit Eur. sparrow-hawk

spiflitaf tabanbovaf horse-fly, breeze-fly

stigabäl grosuluk gooseberry

**t**aenazüd galotanin tannin, tannic or digallic acid

talabäl frag(ar)uk strawberry

tömet stur(öf); stiur (sudden) fall, tumble

tumalin jerlain s(c)horl

**ü**l(o)- ru- primeval, original, first

**v**aledam prunam borrowing

valud trigerosmaf walrus, morse, sea-cow, sea-horse, sea-ox

valüt zetazeaf whale

vatajigok fulikit coot

velin velvin velvet

vilod salibim(ep) willow

violiväk kolofonin rosin, colophony

vobuvokal hiatev hiatus

völäd ver(ab) value

vuit trivulep; trivuluk wheat

**y**ägin konyag(in) cognac

yead fraxibim(ep) ash

yeliboad viseboad fustet, young fustic

yöb trifolep trefoil, clover

**z**ab vaenuk oat

zäkaf nagifraf blind-worm, slow-worm

zeb hordep barley

ziep genzianep gentian

zilag zirgöm compass(es), dividers

zilagat zirgap circulation of the blood

ziug zirkusöp circus

zülog petrofluvüt lampern

**III.**

List of improved (pegudumöls) words,

together with the obsolete words, which underwent various changes since the publication of the fourth edition of Schleyer’s large Dictionary. (The obsolete words are placed within parentheses).

**a**bundance bundem (bundan)

Abyssinia Besinän (Büsän)

accent kazed(ir) (kazet)

accuracy kurat(öf) (kuläd)

acquintance besevam (pesevam)

adjutant dayuter (yutal)

admission lülead(am) (lület)

Adriatic sea Adriamel(öp), mel(öp) adriatik (Adiamel)

advance, progress fästep(am) (mostep)

adverb ladverbir (ladvelib)

affirmation sisagam (siam)

agate gatain (gatin)

air, aria kanidüf (kanüm)

alphabet lafabir (lafab)

altar latar(öp) (latab)

amber lektain (lektoin)

amphibium mafibaf (fibaf)

angel lanal (lanel)

Anhalt Nahaltän (Nahat[än])

ape leaf (lep)

apoplexy flapip (fläp)

apostle postal (postel)

appeal belät(am) (belat)

appetite pötid(öf) (pötit)

apricot brikod(uk) (blikod)

Argentine Ragentinän (Ragentin)

army lemilit(er) (milit)

arrow sagid(ed) (sagit)

arsenic senuin (senin)

article lartig(ir) (laltig)

article lartüg (laltüg)

as, while du (dü)

asp(en) niadbim(ep) (niad)

attention senid(öf) (senit[öf])

average diamät (diamet)

**b**all, bullet glöp(ed) (glöb)

barbarian barban (balban)

Barbary Barbarän (Bärberän)

barite, barytes balein (balin)

barometer baromed(öm) (balomet)

barytone barid(üf) (barit)

Bashkeer bajkiran (bajkir)

basket based; basked(öm) (bäset)

bass baf(üf) (bäf)

bassoon fagüm (fagöm)

batiste batid(in) (batit)

battalion bataler (batan)

beech buegbim(ep) (bueg)

Belgium Belgän (Beljän)

belief, faith kred(äl), (klöd)

below, beneath nödü (öned[ü])

bibliography bibliogaf(if) (biblogaf)

bile biled(in) (bilod)

billet bilied (biliet)

billiards biliar (biliad)

biretta bireot (biret)

biscuit bisket (biskit)

blossom flored (floled)

boron borin (boin)

bottom, buttocks poap (poöp)

bouillon sueb (suep)

branch laem(ep) (bimalam)

braveness braf(ug) (bafug)

braveness braföf (blavöf)

Brazil Brasil(än) (Basil

breakfast gölet (göled)

breeches bleot (blit)

brigade brigader (brigan)

Britannia metal brimetal(in) (blimetal)

bromine bromin (bomin)

buck, he-goat golaf (golad)

Buddhist budistan (budael)

bullet glöp(ed) (glöb)

bustle bösed (böset)

butler bötan (bötel)

buying, purchase rem(am) (lem)

**c**adet kadeter (kadet)

camel kämaf (kämal)

camphor kamforin (kamfin)

cane spatöm (spatin)

capo(u)ch, cowl kaptan(er) (kapan)

caramel karamet (karam)

caravan karavef (karavan)

cardinal kardinal (kadinal)

case (gram.) deklinafalir (deklinafal)

case (covering) kovin (kovad)

catholic katolan; katolal (katolel)

cedar zedbim(ep) (zead)

cell ziöp (ziöb)

cell biöp (biöb)

chancery kanzöp (kanzen)

chapter kapied; kapid(ef) (kapit)

cheese fömet (fömad)

chlorine klorin (klolin)

chloroform klorinformin (klolinafom)

chocolate jokolet (jokolad)

chorea ludanüdip (ludanüd)

chromium kromin (klomin)

cigar zigar (zigad)

citron ziuk (zied)

civilisation zivät (zivet)

clarinet klarinüm (klaned)

clothing kleot; -eot (klot)

coach kocöm (köca[na]vab)

coat(ing) kovin (kovad)

collection konlead(am) (konlet)

comfort, consolation trod(äl) (tlod)

command komad (kömad)

commission komid(ot) (komit)

commode komod(öm) (kömod)

compass kompad(iel) (kopad)

compote kompoet (kopod)

comradeship kamrad(ef) (kamad)

confect(ion) konfet (konfed)

consent siag(am) (sisag[am])

consolation, solace trod(äl) (tlod)

consonant konsonat(ir) (kosonat)

consumption konsum(am) (kösum[am])

convexity kövexed(öf) (kövexet)

copy kopied (koip)

corporal korpaler (korpan)

correctness verät(öf) (velät)

cousin kösan (kösel)

covering kovin (kovad)

cowl kapuzeot (kapuzin)

crane grulit (glulit)

cravat kraveot (klavat)

credit kredid (klödät)

cress krep (kred)

Croatia Kroatän (Koasän)

crocodile krokod(af) (klokod)

cross kruzöm (kluzif)

croup krupip (klupip)

crown kron(ab) (klon[ab])

crucifix kruzifig (kluzüf)

cruiser kruzinaf (kluzinaf)

crystal kristain (kristäd)

cuirass küröm (küräd)

curacy kuradif (kurat)

cushion kujin (kujab)

custom, toll tolab (tolad)

czar zaral (zar)

**d**eacon diakan (diakel)

dean degan (dekan)

Drcember balsetelul (batul)

delicacy liget (liged)

dent, prong tuid(ed) (tuit)

diameter diamed (diamät)

diamond diamain (diamin)

dignity dinid(öf) (dinit)

dirt, filth, mire miotin (miot)

dismission, discharge dismid(am) (dismit[am])

dividend dividab (divided)

division (milit.) diviser (divisan)

document dokumed (doküm)

dophin delfüt; delfinaf (delfin)

douche dujam; dujot (dujet)

draft trat (tlat)

dragon drag(af) (dlak)

dragoon dragoner (dragan)

drama dramat(ev) (damat)

drawer layed (layet)

dread dred (dled)

dread drestim (dlestim)

dream drim(äl) (dlim)

drink drin(od) (dlin)

dromedary kämeaf (kämel)

dropsy drop(ip) (dlop)

drug drogin (dlogin)

durative dulir (dulafom)

during dü (du)

duty tolab (tolad)

duty söd(äl) (söt)

**e**ach one, every one alikan (alim)

ecliptic klipid (klipit)

economy konomif (konöm)

elephant nelfaf (nelfan)

emperor limepal (limep)

enamel mail(in) (maül)

estafet(te) stafed (stafet)

ether lätein (lätin)

exactness, exactitude kurat(öf) (kuläd)

**f**action paled(ef) (palet)

factory fabröp (fablüd)

fair (le)malid(em) (malüt)

faith, believe kred(äl) (klöd)

falsehood neverad (nevelad)

falsehood neverat (nevelat)

fancy goods galantacan(s) (galanacan)

fare veisuäm (vegasuäm)

farmer meyan (meyel)

farmen farman (farmel)

fear dred (dled)

feed, fodder nimnulüd(et) (lunulüd)

fennel fenkep (fenül)

finance fian(iv) (finan[iv])

fish füt (fit)

flap lajeot (lajin)

float flumöm (flumin)

flourish tujüf (tujüm)

flower flor(ep) (flol)

fluorin(e) flurin (fluin)

fodder, provender nimnulüd(et) (lunulüd)

fold plir (plief)

foot fued (füt)

fore-, pre- bisö-; bisü- (bise-)

forester fotacalan (fotel)

fortress fimot(öp) (fimod)

frigate fregat(öm) (tligat)

fun, wit fasod (fased)

furlough dismüd(öf) (dismüt)

future (tense) (p)otimir (potüp)

future perfect (p)utimir (putüp)

**g**alaxy galaxüd(öp) (galaxüt)

gall biled(in) (bilod)

gallantry galanten (galan)

gallery galiöp (galan)

garment kleot (klot)

garnet gränain (glänoin)

general general (genal)

genius letäled(äl) (letälen)

geometry geometav (geomet)

Georgia Georgän (Geogän)

gerund mutir (mutabid)

gerundive pöir (pötüp)

gladness fred(äl) (gäl)

glory glor(öf) (glol)

glove nameot (namateg)

gnawing tued(am) (tuet)

goat golaf (golad)

gospel gosped (gospel)

grammar gramat(ir) (glamat)

gram(me) gram (glam)

gravel gravin (glav)

gravy vaid(in) (vait)

greatness gret(äl) (glet)

grenade gränin (glänin)

grits, groats glavet (gläv)

gross-weight brut (blut)

group grup(ef) (glup)

guaranty garantif (garan)

Guatemala Gvatemän (Gvatemal)

gullet, throat gurgap (gug)

**h**air her(ap) (hel)

half-breet mestid(an) (mestit)

harmonica benotonüm (benotonöm)

harmonium harmonüm (hamonüm)

harrow tiöm (tiöb)

heritage ger(ab) (gelüt)

hero jamepal (jamep)

hiss(ing) zijod (zijot)

hit dref(od) (dlef)

Holstein Holsän (Holstän)

Honduras Hondurän (Hondulän)

horizon horid(öp) (horit)

horn honüm (hön)

horse jevaf (jeval)

hospitality lot(öf) (lotöf)

however much aiviomödo (ailimödo)

humility miug (mieg)

hyachinth hiazain (hüazoin)

**i**gnorance nenolöf (nenolug)

imperative büdir (büdabid)

imperfect (tense) (p)ätimir (pätüp)

inch toled (toläd)

inferior to nodü (öned[ü])

Istria Stirän (Sitän)

**j**aconet jakonin (jäkin)

judicatory, justice yusid(am) (yusit)

juniper yuniperep (yunep)

**K**affraria Kaferän (Kafän)

kreu(t)zer kruzab (kluzab)

krone kronab (klonab)

**l**amp litipol(öm) (litapol)

largeness gret(öf) (glet)

laurel(-tree) lorunep (lor)

lawsuit bozed(am) (pözet)

lazaret(to) lazaröp (lazet)

leasing ködüd(am) (ködüt)

leave (of absence) dismüd(öf) (dismüt)

letting lead(am) (let)

lichen ligenep (licep)

lie neverad(od) (nevelad)

litharge litain (litag)

lithium lidin (litin)

litigation bozed(am) (pözet[am])

livehood, living kosid (kosit)

lizard lagaf (lagat)

logarithm logaritmud (logarit)

looseness solud(öf) (solut)

lyceum lükiöp (lükion)

**m**acaroni makronet (makar)

magistracy magid(ef) (magit[ef])

magnesium magned (maget)

magnitude gret(öf) (glet)

maid(en) virgan; virgal (vilgin)

major mayer (mayor)

mantle mäneot (mäned)

manufactory fabröp (fablüd)

market marid(öp) (malid)

mastic-tree mastig(bim)ep (mastig)

match mäced (mäcad)

matrix matrid(ed) (matrit)

mazurka masurüm (masulüm)

medicine medizin (medin)

meditation medidam (medit)

melodeon melodeüm (melodeot)

menstruation muled(ip) (mulet)

mesh maed (mail)

Milky Way galaxüd(öp) (galaxüt)

minutes protog(ot) (plotog)

mire miotin (miot)

miss, young lady vofül (vomül)

moderation matug (mafod)

monarchy monargän (monäk)

monkey leaf (lep)

monogram monogram(ot) (monogram)

morocco safäin (säfin)

mud miotin (miot)

myth saeg (lusag)

**n**ail klüt(in) (kluf)

nail (human) kluf(ap) (klüf)

narwhal navüt (naval)

natrium natrin (natin)

natron natronin (natüm)

need neod (ned)

neglect(ion) nodun(am) (nedun[am])

neglect(ion) luleadöf (lulet)

New South Wales Nusuvelsän (Nusuelsän)

Nicaragua Nikaragän (Nigizän)

no further, no longer, no more no fövo; neovo (no fovo)

norium norin (noin)

Norway Norgän (Novegän)

notary notar(an) (notal)

November balsebalul (babul)

**o**ar güb(öm) (gub)

occasion pöd (pöt)

October balsul (toul, otul)

office kontor(öp) (konod)

officer fizer(an); fizeral (fizir)

oil of vitriol vitinleül(in) (vitileül)

omelet melet (meled)

omission, neglect nodun(am) (nedun[am])

onward! bivediö! (bivedö!)

opportunity pöd (pöt)

optative mode vipir (vipabid)

oyster huet (huit)

**p**ace, step trid(od) (tlid)

pagoda bägod(öp) (bägodöp)

panorama banorem (banoam)

parade parader (päräd)

parament pareot (palot)

partnership (special) komandid (komandit)

party, faction paled(ef) (palet)

peeled grain grab(in) (glab)

pencil (painter’s) pensid(em) (pensit)

Pennsylvania Pensilvän (Pensülvän)

peptone peptet (peptin)

perfect (tense) (p)etimir (petüp)

petition, request begopenäd (begapenäd)

pheasant fasianit (fasit)

physics, natural philosophy füsav (füsüd)

pianino pianüm (pianin)

Piedmont Piomontän (Piemotän)

pillow, cushion kujin (kujab)

pistole püstod(ab) (püstab)

planet planed(öp) (planet)

plastic art plasid(äv) (plasüd)

plenty, abundance bundem (bundan)

pluperfect (p)itimir (pitüp)

police poldef (polen)

politics bolid(av) (bolit)

Portugal Portugän (Bodugän)

precaution kaumesül (kaumasül)

preceptor präzepan (präzepel)

precision, accuracy kurat(ug) (kuläd)

predecessor bigolan; bigolal (bigolel)

prefect präfed(an) (präfet)

preparation prepad(am) (plepadam)

preposition präpod(ir) (pläpod)

present (tense) (p)atimir

preserve konservet (konsef)

presupposed (that) büsä(s) (bisä)

privateness privad(öf) (plivad)

privilege privileg (plivileg)

proceedings protog(ot) (plotog)

procession prozed(ef) (plozed)

professor profesan; profesal (plofed)

program(me) progam(od) (plogam)

progress fästep(od) (mostep)

project proyeg(od) (ployeg)

prong tuid(ed) (tuit)

prophet profed(al) (plöfed)

prosperity pleb (plöb)

protocol protog(ot) (plotog)

provided (that) büsä(s) (bisä)

province provin(än) (plovin)

publication, notification besevam (pesevam)

pulling diren (dien)

purchase rem (lem)

purple purpin (püpun)

pyramid pirmid(öp) (pir)

**q**uartet(te) folüf(ef) (folüm)

quicksilver lusilbin (lusilef)

quince kvid(uk) (kvit)

quintal kuivät (kuin)

quintet(te) lulüf(ef) (lulüm)

**r**ailroad, railway ferot(öp) (lelod)

rainbow lömbob (lömöb)

raisin rosinuk (rosin)

record, protocol protog(ot) (plotog)

rector rekan; rekal (rekel)

red red(ik) (led[ik])

refusal növil(am) (nevil[am])

regiment regimer (regan)

relic relikäd(ap) (likäd)

relief relif(ot) (relief)

remission delead(am); dalead(am) (delet; dalet)

remittance rimed (rimet)

repentance, penitence bönid(äl) (pönit)

repository reposid(öp) (reposit)

revenge, vengeance vindid(am) (vindit)

rhodium rodin (lodin)

ride monid(am) (monit)

roe smüt (smafit)

rotundity, roudness glöb(od) (glöp[am])

rubidium rubidin (bidin)

Russia Rusän (Lusän)

ruthenium rutenin (tenin)

**S**an Domingo Sandomingän (Sandomingo)

sanscrit sankid(apük) (sankit)

sardine sardüt (sädüt)

satan lediaban (devel)

sauce vaid(in) (vait)

sausage soset (sosit)

scissors jiöm (jim)

secretary sekred(an) (sekretan)

shears lejiöm (jim)

shirt jeot (jit)

silk sadin (satin)

sill svoed(öp) (svoad)

silver silbain (silef; silin)

size gret; gröt (glet)

slate sled(oin) (slet)

sodium, natrium natrin (natin)

solace, consolation trod(äl) (tlod)

soldering soltam (soldam)

soldier soldater (solat)

solo soelüf (balüm)

song kanid(od) (kanit)

so that sos(ä) (so das)

spawn (of fishes) smüt (smafit)

spring floratim, florüp (flolatim)

sprout gelmep (gelmin)

squadron jvader (jvadan)

starling starnit (star)

statistic(s) statid(od) (statit)

stewed fruit, compote kompoet (kopod)

stone stoin (ston)

subject subyed(an) (subyet)

subordination, inferiority nöd(öf) (öned)

substitute, succedaneum surogin (suogin)

suddenness süpid(öf) (süpit)

sufficency said(öf) (sät)

sugar juget (jueg)

sugar fajuget (fajueg)

sulphur svefein (svefin)

sun Sol(öp) (sol)

surprise (suddenness) süpid(am) (süpit)

sweat sued(in) (suet)

swimming svim(äv) (svim[akan])

sword denöm (den)

symbol sümbod (sümbot)

synagogue sinägöp (sinagöp, sünägöp)

syntax sintag(ir) (sütag)

**t**affeta tafed(in) (tafet)

tailoring teläd(en) (telad)

talent täled(äl) (tälen)

tariff tarif(em) (taif)

tart toet (toed)

tavern, inn lotöp (linkip)

tax trib(ab) (tlip)

tea tiet (tied)

tear dren(in) (dlen)

telegram telegram(ot) (telegam)

telegraphy telegraf(if) (telegaf)

telescope teleskop(öm) (telesop)

temperament temperäl (tempäl)

temptation tentad(am) (tenüd)

Teneriffe Tenrifän (Tenifän)

tense timir (timafom)

thallium talmin (talin)

the one balan (balim)

the other (one) votan (votim)

threshold, sill svoed(öp) (svoad)

throat gurgap (gug)

throne tron(öm) (tlon)

ticket bilied (biliet)

toll tolab (tolad)

tooth, prong tuid(ed) (tuit)

totality valöf (valug)

tourmalin(e) turmain (tumalin)

train (railway-) ziug (lezug)

training drät(am) (dlötam)

trap träp(öm) (tläp)

tread trid(od) (tlid)

treason, treachery trät(am) (tlät)

trellis trel(em) (tlel)

tremble drem(am) (dlem)

trepidation trep(am) (tlep)

trifling, toying vanoden (vanot)

troop trup(ef) (tlup)

trout taüt (taut)

trumpet toped(üm) (topet)

trust, credit kredid (klödät)

truth verat (velat)

tug, pull diren (dien)

tungsten volfin (vofin)

**U**krane Kruän (Ukrän)

Umbria Mubrän (Umbän)

under, inferior (to) nödü; nö(da)- (oned[ü]; öne-)

uniform leikleot (leiklot)

uranium ruanin (luin)

urgency dran(am); drän(am) (dlan; dlän)

Uri Ruän (Uriän)

urine lurin (luvat)

Uruguay Ruguän (Nurugän)

**v**alo(u)r, bravery bravöf (blavöf)

vanilla vanilep (vanül)

veil veleot (veal)

veneration grestim(am) (glestim[am])

vengeance vindid(am) (vindit)

veracity verat(ug) (velat[öf])

verb verbir (velib)

vestment kleot (klot)

vestment pareot (palot)

viaduct viadug(öp) (viaduk)

vice, viciousness klim(öf) (klimug)

vigilance galug (galöf)

violet violäf (viol)

violet violed(in) (violet)

(violon)cello leviolüm (leviolin)

viper vibäf (fipaf)

virgin virgan; virgal (vilgin)

virtuoso virtual (vituel)

visit(ation) visid(am) (visit[am])

vocal music kanid (kanit)

vowel vokir (vokal)

vowel vökir (vökäd)

**w**affle vaflet (vaef)

waiting (for), awaiting var(am) (valäd[am])

waking (up) [trans.] gäl(am)

Wales Velsän (Uelsän)

walrus, morse trigerosmaf (valud)

waltz valsüf; valsod (valsüm)

want, need neod (ned)

while du(ä) (dü)

white vied(öf); viedin (viet)

whitefish viedüt (viefit)

wig hereot (helot)

wing flitap (flitäd)

winter nifüp (nifatim)

wire drat(in) (dlat)

wit(ticism) fasod (fased)

wolfranium volfin (vofin)

woman vof (vom)

wood-engraving xilogäv (xülogaf[en])

wormwood ratesintep (biedup)

**x**ylography xilogäv

**y**ou (polite form) oal (ons)

**z**ouave zuafer (zuafan)